

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



Distr.
GENERAL

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ**



**СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ**

A/45/667
S/21906
24 October 1990
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Сорок пятая сессия
Пункты 12 и 28 повестки дня

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

**ПОЛОЖЕНИЕ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АМЕРИКЕ: УГРОЗА МЕЖДУНАРОДНОМУ МИРУ
И БЕЗОПАСНОСТИ И МИРНЫЕ ИНИЦИАТИВЫ**

**Вербальная нота Постоянного представителя Сальвадора при
Организации Объединенных Наций от 19 октября 1990 года
на имя Генерального секретаря**

Постоянный представитель Сальвадора при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и имеет честь препроводить заявление правительства Республики Сальвадор от 18 октября 1990 года в связи с позицией и действиями Фронта национального освобождения имени Фарабундо Марти (ФНОФМ) в ходе процесса диалога, препятствующими скорейшему достижению цели по установлению мира в Сальвадоре.

Постоянный представитель Сальвадора будет признателен за распространение настоящей ноты и приложения к ней в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 12 и 28 повестки дня и документа Совета Безопасности.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Заявление правительства Сальвадора, опубликованное в Сан-Сальвадоре
18 октября 1990 года

Министерство иностранных дел доводит до сведения общественности в Сальвадоре и за рубежом позицию правительства Сальвадора в отношении позиции ФНОФМ в ходе процесса диалога:

1. Правительство Сальвадора решительно осуждает политику ФНОФМ, направленную на использование угрозы новых военных действий в качестве средства давления в ходе процесса диалога. Об этом свидетельствуют неоднократные заявления руководителей ФНОФМ в различных средствах массовой информации.
2. Убедительным доказательством намерения ФНОФМ осуществить на практике эту угрозу военных действий являются совершенные вчера ночью (17 октября 1990 года) нападения на базу военно-воздушных сил Сальвадора, расположенную в Илопанго, Сойяпанго, а также на казармы, расположенные в северо-восточных пригородах столицы. Эти одновременные нападения были совершены в густо населенных районах. Лица, принимавшие в них участие, продемонстрировали грубое пренебрежение безопасностью и неприкосновенностью тысяч жителей этих районов, создав среди них весьма напряженную обстановку.
3. Правительство Сальвадора осуждает все эти акты и намерения, рассматривая их в качестве препятствия и серьезной угрозы для нормального развития процесса диалога, способствующих созданию обстановки беспокойства и неуверенности среди жителей Сальвадора.
4. Правительство Сальвадора считает, что начало новых военных действий со стороны ФНОФМ явилось бы грубым нарушением прав человека народа Сальвадора и открыто противоречило бы Соглашению о правах человека, подписанному 26 июля 1990 года в Сан-Хосе, Коста-Рика.
5. Правительство Сальвадора вновь заявляет о своей полной готовности и желании по-прежнему использовать все имеющиеся в его распоряжении средства для нахождения политического решения проблем Сальвадора в соответствии с положениями документа, подписанного в присутствии Генерального секретаря Организации Объединенных Наций на встрече, состоявшейся 4 апреля 1990 года в Женеве, Швейцария. В этой связи правительство вновь заявляет о своей готовности принять участие в следующем раунде переговоров, поскольку оно убеждено в том, что диалог является наиболее эффективным средством для цивилизованного урегулирования конфликта.
6. Правительство Сальвадора призывает ФНОФМ отказаться от своей воинственной политики насилия, которая никоим образом не содействует достижению основной цели процесса диалога, а именно - скорейшему заключению соглашений, направленных на установление прочного и стабильного мира, к которому искренне стремится народ Сальвадора.

7. Правительство Сальвадора призывает международную общественность публично выступить в поддержку предложений Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-на Хавьера Переса де Куэльяра, целью которых является мирное и демократическое урегулирование внутреннего конфликта в Сальвадоре, создающего угрозу для мира и спокойствия во всем регионе Центральной Америки. Правительство также призывает международное сообщество выступить с осуждением всех актов насилия со стороны ФНОФМ.
